
Návod k montáži



Chladící cukrářská vitrína

BETA 140

Obsah

1. Význam symbolů v názvu	str.3
2. Určení	str. 3
3. Parametry	str. 4
4. BOZP pro uživatele	str. 4
5. Charakteristika výrobku	str. 4
6. Vybavení	str. 4
7. Ovládání regulátoru teploty	str. 5
8. Technická specifikace regulátoru teploty	str. 6
9. Schéma elektrického obvodu	str.6
10. Schéma chladícího obvodu	str. 8
11. Obrázky	str. 8
12. Obecné informace	str. 9
13. Přeprava a vybavení	str.9
14. Elektrická instalace	str. 9
15. Nastavení, spuštění a provoz	str.10
16. Údržba	str. 11
17. Poruchy	str.11
18. Poznámky	str.12



Před čištěním kondenzátoru – **vypněte zařízení!**



ZDE ČISTĚTE KONDENZÁTOR VYSAVAČEM!
Podrobnosti čištění – viz kapitola „**Údržba**”

Seznamte se s tímto návodem k obsluze před zprovozněním
zařízení a uschovejte ho pro další použití.

Dodržování pokynů v návodu zaručuje dlouholetý, bezporuchový provoz zařízení.

1. VÝZNAM SYMBOLŮ V NÁZVU

Vzorové označení chladicí cukrářské vitríny:

C-B/139/89

C – typ zařízení chladicí cukrářská vitrína

Modely zařízení:

A – rovné sklo

B – oblé sklo

102 nebo 139 – délka vitríny [cm]

2. URČENÍ

Chladicí cukrářská vitrína je stacionární zařízení určené k
přechovávání cukrářských produktů (předem vychlazených)
při snížené teplotě a k jejich vystavení.



Zařízení není určeno pro domácnosti.

3. PARAMETRY

- napájení (napětí): **230 V/50 Hz**
- kompresor značky **CUBIGEL**
- chladicí činitel **HFC-507**
($\text{CHF}_2\text{CF}_3/\text{CH}_3\text{CF}_3$), GWP = 3850; ODP = 0
- provozní teplota (**+4 ÷ +10°C**)

Klimatická třída označuje max. okolní teplotu, ve které zařízení funguje bez poruch.

Klimatická třída 3

- max. přípustná okolní teplota **+25°C**
- max. přípustná okolní teplota pro provoz kompresoru **+32°C**
- teplotní zkouška: okolní teplota **+25°C ± 1°C**, vlhkost **60% ± 3%**

4. BOZP PRO UŽIVATELE

1. Před sejmutím krytu agregátu odpojte zařízení od napájení vytažením zástrčky ze zásuvky.
2. Je zakázáno připojovat zařízení do sítě bez ochranného kolíku.
3. Funkčnost ochranného obvodu elektrické sítě musí kontrolovat oprávněný elektrikář.
4. Opravy může provádět pouze oprávněný servisní pracovník.
5. V případě jiskření nebo probíjení proudu zařízení odpojte okamžitě od napájení vytažením zástrčky ze zásuvky a pozvěte oprávněného servisního pracovníka.
6. Mytí a čištění provádějte po odpojení zařízení ze zásuvky.
7. Chraňte elektrický obvod a řídicí automatiku před namočením a mechanickým poškozením.
8. Při vyjímání skel postupujte opatrně. Při rozbití skla hrozí nehoda.

5. CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Délka vitríny [mm]	Šířka [mm]	Výška [mm]	Užitná délka/šířka desky [mm]	Užitná délka/šířka poliček [mm]	Užitková plocha [m ²]	Výkon osvětlení / podsvícení [W]
1020	890	1460	910x500	935x380	1,5	15/18
1390			1280x500	1305x380	2,1	23/36

6. VYBAVENÍ

Zařízení má:

- chlazené všechny poličky
- přední a boční sklo, poličky, stříšku a spojená skla z tvrzeného skla
- poličky a desku uvnitř vitríny diodami
- přívod teplého vzduchu na čelní sklo
- otvíratelné čelní sklo s pojistkou
- automatické odpařování kondenzátu
- automatické odmrazování vyrobená
- nucený oběh vzduchu
- inovativní zvlhčovací systém osvětlené LED

7. OVLÁDÁNÍ REGULÁTORU TEPLoty

1. Tlačítko COMP/UP – podsvícení tlačítka **COMP** informuje o provozním stavu kompresoru: pokud není podsvícené – kompresor je vypnutý, podsvícené tlačítko – kompresor zapnutý. V režimu změny nastavení (podsvícené tlačítko **SET**) stisknutí vede ke zvýšení nastavované teploty. V režimu úpravy parametrů stisknutí způsobuje zobrazení následujícího symbolu parametru nebo zvýšení jeho hodnoty.

2. Tlačítko DEF/DOWN – stisknutí po dobu delší než 5 vteřin aktivuje ruční odmrazování. Je signalizováno blikajícím podsvícením. Automatické zapnutí odmrazování je pro odlišení signalizováno nepřerušovaným podsvícením. V režimu změny nastavení (podsvícené tlačítko **SET**) stisknutí způsobuje snížení nastavované teploty. V režimu úpravy parametrů stisknutí způsobuje zobrazení předchozího symbolu parametru nebo snížení jeho hodnoty.

3. Tlačítko SET – stisknutí po dobu delší než 1 vteřina aktivuje režim změny nastavení signalizovaný podsvícením klávesy **SET**. V režimu úpravy parametrů se stisknutím přepíná mezi zobrazením symbolu parametru a jeho hodnotou.

4. Tlačítko PRG/AUX – stisknutím po dobu delší než 5 vteřin umožňuje vstoupit do režimu úpravy vybraných parametrů. V režimu úpravy parametrů stisknutí po dobu delší než 1 vteřina způsobí uložení upravených parametrů do paměti a návrat k normálnímu režimu ovladače.

5. Displej LED (3-číselný) – v normálním režimu zobrazuje teplotu teplotního čidla. V režimu nastavení (podsvícené tlačítko **SET**) se zobrazuje nastavená teplota. V programovacím režimu – úprava parametrů se zobrazuje symbol parametru nebo jeho hodnota. Zobrazují se také kódy alarmů.

Programování nastavení teploty

Za účelem zobrazení nebo úpravy nastavení je nutné stisknout tlačítko **SET** po dobu delší než 1 vteřinu. Na displeji se zobrazí nastavovaná teplota, tlačítko bude podsvícené a pomocí tlačítek **UP** nebo **DOWN** nastavíme požadovanou teplotu a opětovné stisknutí tlačítka **SET** potvrdí nastavenou teplotu. Vypne se podsvícení tlačítka **SET** a dojde k návratu zobrazení aktuální teploty. Pokud po dobu 30 vteřin nedojde ke stisknutí tlačítka **SET**, pak ovladač vrátí předchozí nastavení.



Ruční odmrazování

Existuje možnost ručně zapnout odmrazování. Nezbytnou podmínkou je, aby teplota odmrazovacího čidla byla nižší než +6°C. Postup ručního zapnutí odmrazování je uveden v popise tlačítka **DEF/DOWN** – bod 2.

Přístup ke konfiguračním parametrům a jejich úprava

Po dobu delší než 5 vteřin podržte tlačítko **PRG**. Na displeji se pak ukáže kód prvního parametru. Po zobrazení kódu parametru provedeme následující činnosti:

- 1) stiskněte tlačítko **UP** nebo **DOWN**, až se na displeji objeví kód parametru určeného k úpravě
- 2) stiskněte **SET** pro zobrazení hodnoty parametru
- 3) stiskněte tlačítko **UP** nebo **DOWN** pro zvýšení nebo snížení hodnoty parametru
- 4) stiskněte **SET** pro předběžné uložení nové hodnoty parametru a návrat k zobrazení kódu parametru
- 5) pokud chcete upravovat jiné parametry, zopakujte činnosti od bodu 1 po bod 4

Za účelem konečného uložení upravených parametrů podržte tlačítko **PRG** (v režimu zobrazování kódu) po dobu delší než 1 vteřinu, až dojde k odchodu z programovacího režimu.

Alarmy

EE – signalizuje chybu spojenou s ukládáním a vyvoláváním dat z paměti EEPROM

E0 – signalizace poškození čidla regulátoru

E1 – signalizace poškození odmrazovacího čidla

HI – signalizace alarmu vysoké teploty (zobrazuje se na střídačku s teplotou teplotního čidla)

LO – signalizace alarmu nízké teploty (zobrazuje se na střídačku s teplotou teplotního čidla)

kód	Parametr	m.j.	N.F.	Min	Max
AHS	Hystereze teplotního alarmu zapnutí alarmu vys. tepl. = nastavení + AHI vyp. alarmu vys. tepl. = nastavení + AHI – AHS zapnutí alarmu nízké tepl. = nastavení – ALo vyp. alarmu nízké tepl. = nastavení – ALo + AHS	°C	2	1	5
ALo	Alarm nízké tepl. – odchylka od nastavení ALo = 0 – alarm vypnutý	°C	3	0	20
AHI	Alarm vysoké tepl. – odchylka od nastavení AHI = 0 – alarm vypnutý	°C	11	0	20
AdL	Prodlení teplotního alarmu	min	60	0	120

8. TECHNICKÁ SPECIFIKACE REGULÁTORU TEPLoty

PARAMETRY REGULÁTORU ERT-10-2-121CR

Napětí napájení regulátoru : **230V 50/60Hz**

Okolní (provozní) teplota: **od +5 °C do +40 °C**

kompressor – **1kW**

přicházející přes přípojku – **12 A**

+3 °C do +15 °C

Doba mezi jednotlivými odmrazovacími cykly – **6 hodin**

Teplota na konci odmrazování: **+7 °C** Omezení doby na

odmrazování: **2 hodiny** Zpoždění startu kompresoru – **cca 1**

minuta Minimální čas přestávky kompresoru – **120 vteřin**

(čas mezi vypnutím a opětovným zapnutím kompresoru) Regulátor po vestavění

splňuje II. třídu ochrany před zásahem proudem. Regulátor je určený k vestavění do

zařízení třídy 0I, I, II.

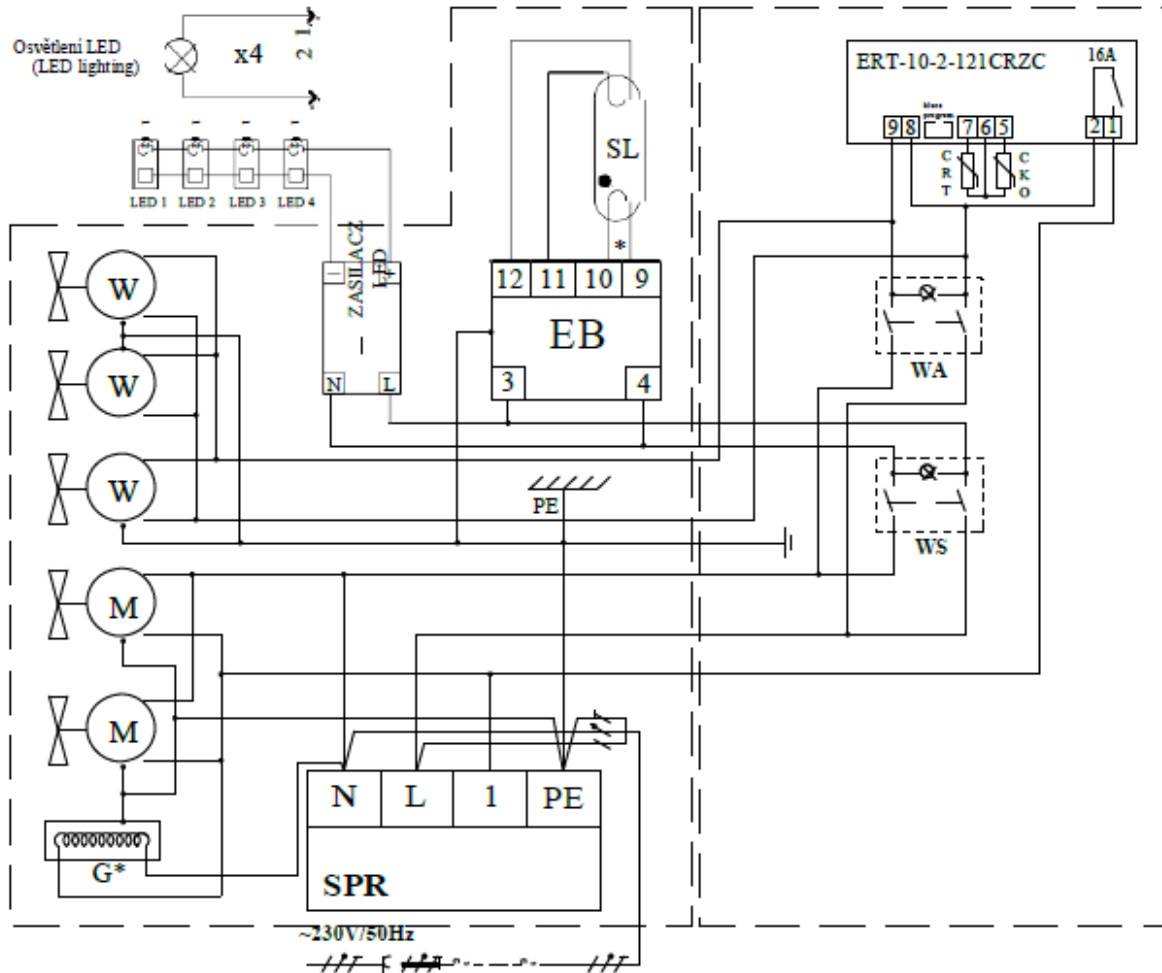
Hystereze: **3 K**

Vlhkost: **od 20% do 80% RH** Maximální zatížení –

Úroveň ochrany – přední panel **IP 65** Maximální proud

Úroveň ochrany – regulátor **IP 20** Rozsah nastavení: **od**

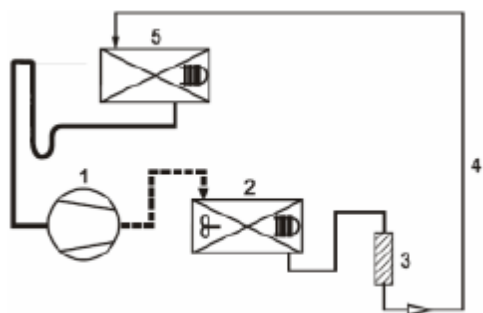
9. SCHÉMA ELEKTRICKÉHO OBVODU



SPR – kompresor
M – ventilátor kondenzátoru
ERT – elektronický regulátor teploty
CKO – čidlo konce odmrazování
WS – vypínač světla
EB – elektronický předřadník
 * - volitelné vybavení

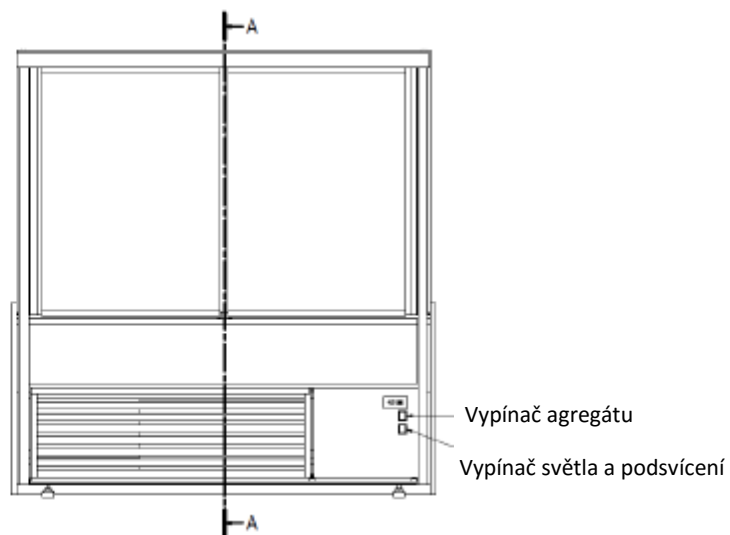
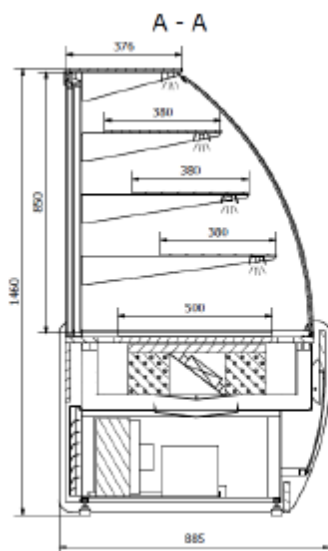
PE – ochranná svorka
W – ventilátor odpařovače
ERT – elektronický regulátor teploty
CRT – čidlo regulátoru teploty
WA – vypínač agregátu
SL – podélná zářivka
G – topné těleso pro odpařování kondenzátu

10. SCHÉMA CHLADÍČÍHO OBVODU



1. Kompresor
2. Kondenzátor
3. Chemický filtr
4. Kapilára
5. Odpařovač

11. OBRÁZKY



12. OBECNÉ INFORMACE

Vitrína je trvale označena štítkem umístěným na termostatu. Konstrukce je vyrobena z ocelového plechu, zespodu je zpevněna rámem z ocelového profilu a na povrchu je pokrytá práškovou barvou. Všechna skla použitá ve vitríně jsou provedena z tvrzeného skla.

Chlazení zajišťuje elektricky úsporná, hermetická chladicí soustava, která je automaticky řízená a odmrazovaná elektronickým komorovým termostatem s displejem vnitřní teploty.

13. PŘEPRAVA A VYBAVENÍ

Chladicí cukrářská vitrína se dodává částečně rozmontovaná. Po dobu přepravy vitrínu zajistěte před převrácením, poškozením lakovaného povrchu a rozbitím skla. Během přenášení netiskněte skleněné prvky, nechtejte ji za boky, mříž kryjící agregát a přední panel. Nejlepší je pomoci si pásky, které podložíte pod rám mezi nožičky (je potřeba nejprve odmontovat přední spodní panel). Je zakázáno přímé zdvihání vidlicovým nebo paletovým vozíkem bez použití palety kvůli možnosti poškození agregátu.

Přpravujte pouze ve svislé pozici. 

Vybavení:

- Záruční list
- Návod k obsluze

14. ELEKTRICKÁ INSTALACE

Napájení chladicí komory musí být provedeno jako zvláštní obvod s ochranným vedením o napětí **230V / 50Hz** a s pojistkou **I=10A** před zásuvkou s ochranným kolíkem. Instalace je provedena v ochranném systému s vedením PE.

Zařízení má neodpojitelné napájecí vedení se zástrčkou, k níž musí být po umístění volný přístup. Poškozené vedení lze vyměnit pouze za totožné, které je k dispozici u výrobce. Výměnu může provést pouze elektrikář s příslušným oprávněním nebo výrobcův servis.

Je zakázáno připojení pomocí prodlužovačky nebo rozdvojky.



POZOR!

NESPRÁVNÉ PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI MŮŽE ZPŮSOBIT ZÁSAH PROUDEM

15. NASTAVENÍ, SPUŠTĚNÍ A PROVOZ

Pro zajištění bezporuchového provozu postavte cukrářskou vitrínu na místě, kde bude zajištěna dobrá cirkulace vzduchu, dál od tepelných zdrojů a slunečního svitu, a které není zaprášené (zařízení není prachotěsné) s okolní teplotou od +16°C do +25°C. Je zakázáno zakrývat vstup a výstup vzduchu do agregátu a z něj. Postavte zařízení svisle a připojte ho k elektrické síti podle pokynů v bodě 14 „Elektrická instalace“. Výrobce neodpovídá za poruchy zařízení při okolní teplotě nižší než +16°C (příliš dlouhý odmrazovací cyklus) a vyšší než +25°C.

Pořadí činností před spuštěním:

Postavte zařízení na požadované místo a všechny nožičky zašroubujte do lehkého odporu a následně pomocí vodováhy nožičky povolujte a vitrínu vyrovnejte.

Spuštění a zahájení provozu:

Chladicí agregát a osvětlení se zapínají a vypínají vypínači umístěnými, jak je uvedeno na obrázku v bodě 7. Vnitřní teplota se reguluje termostatem podle návodu v bodě 6. Po zapnutí nechte zařízení prázdné, dokud se poprvé nevypne a následně ho naplňte vychlazenými produkty.

Zboží na poličkách stavte tak, aby neodstávalo mimo poličky – kvůli zachování správné cirkulace vzduchu uvnitř zařízení. Maximální zatížení poličky: 10 kg.

Naplnění teplými produkty je zakázáno, protože by způsobilo nárůst vnitřní teploty na delší dobu a mohlo by to být i příčinou poruchy. Nárůst teploty po naplnění produkty (obzvláště teplými – což je zakázáno) nebo při častém otevírání zařízení, neznamená poruchu a není důvodem k reklamaci.

V případě třaskavých zvuků ozývajících se nádrže na odpařování kondenzátu odpojte zařízení z napájení, počkejte na vychladnutí topného tělesa (cca 10 min.) a hadříkem vyčistěte těleso a nádobu od nečistot.

16. ÚDRŽBA

Po odpojení ze sítě provádí uživatel průběžnou údržbu:

1. Omývání teplou vodou s příslušnými prostředky na omývané povrchy.
2. Odstraňování nečistot z kondenzátoru vysavačem (pohybem seshora dolů – podél žebrování), tak často, jak to vyžadují okolní podmínky tak, aby nebyl ztížen průchod chladicího vzduchu žebrováním kondenzátoru (doporučujeme jednou za měsíc). Jednou za rok (nejlépe před prvního vedry) je bezpodmínečně nutné vyčistit kondenzátor vysavačem a profouknout žebrování stlačeným vzduchem ze strany ventilátoru.
3. Při čištění kondenzátoru postupujte opatrně, aby nedošlo k deformaci žebrování.
4. Nedodržení doporučení z bodu 2 způsobuje nadměrnou spotřebu energie, pokles chladicí výkonnosti zařízení a přehřívání agregátu, což může v důsledku vést k poruše a ztrátě záruky. Nedoporučuje se čistit kondenzátor kartáčem, protože to způsobuje vtírání prachu do žebrování a celkové ucpání průchodu vzduchu. Zde čistěte kondenzátor vysavačem.



17. PORUCHY

Nejčastější poruchy při provozu zařízení:

PROJEVY	PŘÍČINY
Agregát pracuje pořád nebo s přestávkami, zařízení chladí málo nebo vůbec ne, agregát vydává hodně tepla.	Nevyčištěný nebo zakrytý kondenzátor, nefunkční ventilátor kondenzátoru, příliš vysoká teplota okolí nebo vloženého produktu.
Agregát pracuje normálně, ale chlazení je nedostatečné, odpařovač je celý namrzlý/ojíněný.	Nedovřená dvířka, příliš časté otevírání, příliš vlhké a teplé produkty, nefunkční automatické odmrazování.

18. POZNÁMKY

1. Provádění oprav na vlastní pěst a nedodržování postupů popsaných v těchto instrukcích, které se týkají připojení a provozu zařízení, znamená ztrátu záruky.
2. Používání tohoto zařízení není určeno lidem (včetně dětí) s omezenými fyzickými, neurologickými nebo psychickými schopnostmi, nebo lidem, kteří nemají zkušenosti či povědomí o zařízení, s výjimkou používání pod dozorem nebo podle návodu na obsluhu zařízení, který jim sdělila osoba odpovědná za jejich bezpečnost.
3. Dávejte pozor, aby si se zařízením nehrály děti.
4. Neskladujte uvnitř potenciálně výbušné látky jako aerosoly naplněné hořlavými pohonnými plyny.
5. Zářivku nebo LED žárovku lze vyměnit pouze za stejnou, jakou použil výrobce.